



Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses

Nr. 402  
vom 12.08.2026

**GEGENSTAND**

**Fünfte Behebung von Beträgen aus dem  
Fonds für Abfertigungen im Finanzjahr 2026**  
Programm 01.03. Buchhaltung

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz  
über die Gemeindeordnung festgesetzten Form-  
vorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mit-  
glieder des Gemeindevausschusses im Sitzung-  
raum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione  
della Giunta Comunale

N. 402  
del 12.08.2026

**OGGETTO**

**Quinto prelevamento di somme dal fondo per  
fine rapporto nell'anno finanziario 2026**

Programma 01.03. Contabilità

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal-  
la vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei  
Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15  
nella sala di seduta del municipio i membri della  
Giunta Comunale.

| Anwesende – Presenti |                              | Abwesend – Assente           |                                  |                                    |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
|                      |                              | Entschuldigt<br>Giustificato | Unentschuldigt<br>Ingiustificato | Fernzugang<br>modalità remo-<br>ta |
| Pallanch Cristina    | Bürgermeisterin/Sindaca      |                              |                                  |                                    |
| Hofer Adolf          | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                                    |
| Alfarei Walter       | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                                    |
| Heufler Sarah        | Gemeindereferentin/Assessore |                              |                                  |                                    |
| Rabensteiner Stefan  | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                                    |
| Gasslitter Martin    | Gemeindereferent/assessore   |                              |                                  |                                    |

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,  
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vor-  
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ge-  
meindevausschuss behandelt obengenannten  
Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza  
e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale  
tratta l'oggetto su indicato.

**Fünfte Behebung von Beträgen aus dem Fonds für Abfertigungen im Finanzjahr 2026**  
Programm 01.03. Buchhaltung

**Vorausgeschickt,**

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 103 vom 15.12.2025 der Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026-2028 genehmigt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 07.01.2026 der Haushaltsvollzugsplan für die Finanzjahre 2026-2028 genehmigt wurde;
- dass die örtlichen Körperschaften berechtigt sind, im Rahmen der Mission „Fonds und Rückstellungen“ innerhalb des Programms „Sonstige Fonds“ Rückstellungen bezüglich potentielle Verbindlichkeiten bereitzustellen. Auf diesen Fonds dürfen keine Verpflichtungen und Zahlungen vorgenommen werden;
- dass im Kapitel 20031.10.019901 „Fonds für Abfertigungen“ des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 deshalb ein Betrag von Euro 300.000,00 vorgesehen wurde;

**festgestellt,**

- dass die Abteilung Personal vorsieht, Abfertigungen in Höhe von Euro 1.289,68 auszusahlen;
- dass der gegenständliche Beschluss unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, damit diese Beträge ausbezahlt werden können;
- dass es sich deshalb als notwendig erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem Fonds für Abfertigungen im Kapitel 20031.10.019901 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 anzupassen;

**nach Einsichtnahme**

- nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- nach Einsichtnahme in den Artikel 176 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18.08.2000, Nr. 267;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten y4RK+/ThjBTH5n5AMCfrTWFM6beEZW7P3JfVC Dyu/i0= vom 11.08.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten q2KDHszm7Uh7wcSLOZhnnAG3J4CIKLFyFCK pt8FuvE= vom 11.08.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

**Quinto prelevamento di somme dal fondo per fine rapporto nell'anno finanziario 2026**

Programma 01.03. Contabilità

**Premesso**

- che il bilancio di previsione per gli anni 2026-2028 è stato approvato con delibera del consiglio comunale n. 103 del 15.12.2025;
- che il piano esecutivo di gestione per gli anni 2026-2028 è stato approvato con delibera della giunta comunale n. 1 del 07/01/2026;
- che è data facoltà agli enti locali di stanziare nella missione “Fondi e accantonamenti”, all’interno del programma “Altri fondi”, accantonamenti riguardanti passività potenziali, sui quali non è possibile impegnare e pagare;
- che è stato previsto al capitolo 20031.10.019901 “Fondo per fine rapporto” del bilancio di previsione 2026-2028 un importo di Euro 300.000,00;

**constatato**

- che la ripartizione personale prevede la liquidazione di fine rapporto nell'ammontare di Euro 1.289,68;
- di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in quanto questi importi devono essere pagati;
- che, pertanto, si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma occorrente dal fondo per fine rapporto iscritto al capitolo 20031.10.019901 del bilancio di previsione 2026-2028;

**visto**

- visto la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016;
- visto l'articolo 176 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere y4RK+/ThjBTH5n5AMCfrTWFM6beEZW7P3JfVC Dyu/i0= del 11.08.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere q2KDHszm7Uh7wcSLOZhnnAG3J4CIKLFyFCKp t8FuvE= del 11.08.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

**beschließt  
der Gemeindevorstand**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den oben angeführten Gründen aus dem Fonds für Abfertigungen im Kapitel 20031.10.019901 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028, die fünfte Behebung des Gesamtbetrages von Euro 1.289,68 anzuordnen;
2. dieser Betrag ist zur Anhebung der Ansätze der Ausgabenkapitel bestimmt, die in beiliegender Aufstellung angeführt sind und deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;
3. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

**la giunta comunale  
delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1. di disporre, per i motivi in premessa esposti, il quinto prelevamento dal fondo per fine rapporto, iscritto al capitolo 20031.10.019901 del bilancio di previsione 2026-2028, della somma complessiva di Euro 1.289,68;
2. di destinare detta somma all'impinguamento dei capitoli di spesa indicati nel prospetto allegato, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;
3. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

\*\*\*\*\*

**Verfasst, gelesen und digital signiert:**

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca  
Pallanch Cristina

**Redatto, letto e firmato in forma digitale:**

Die Generalsekretärin  
La Segretaria generale  
Oberhuber Evi